

ESITI SCRITTO DI LINGUA LATINA DEL 3/9/2018

I voti sono espressi in trentesimi. La sufficienza è conseguita a partire dal punteggio di **18/30**. Si ricorda che **possono accedere all'orale anche gli studenti che non abbiano raggiunto il punteggio di 18/30**. Il voto dello scritto farà media non matematica con il voto dell'orale. Coloro che volessero sostenere nuovamente la prova scritta (**al massimo due tentativi complessivi**) non potranno sostenere l'orale finché non avranno sostenuto nuovamente la prova scritta.

Per consentire una valutazione della prova scritta sostenuta, si allega (a pag. 2 del presente file) il testo della versione proposta e una traduzione in italiano del testo latino.

	Matricola	Voto
1	131128	27
2	132294	24
3	122583	23

Ulisse e la maga Circe

Ulisse sbarca con i compagni sull'isola abitata da Circe. L'eroe riesce a far annullare alla maga l'incantesimo a danno dei compagni.

Ulixes in insulam Aenariam ad Circen Solis filiam venit, quae, potionem data, homines in bestias commutabat. Cum ille Eurylochum cum viginti duobus sociis ad eam misisset, eos maga in bestias vertit. At Eurylochus, qui non intraverat in magae regiam, cum hoc vidisset, fugit et omnia nuntiavit; Ulixes ipse ad eam se contulit; nam in itinere Mercurius monstraverat quomodo Circen decepturus esset. Qui postquam ad Circen venit, stricto ense, mortem ei minatus est, ut illa socios ad humanam formam redderet. Tunc Circe intellexit id non sine voluntate deorum esse factum; itaque socios eius ad pristinam formam restituit; inde ipsa cum eodem concubuit, ex quo filios duos procreavit, Nausithoum et Telegonum.

Nausithous, -i = Nausitoo; Telegonus, -i = Telegono

Traduzione

Ulisse arrivò sull'isola di Enaria da Circe, figlia del Sole, che, dopo aver somministrato una pozione, trasformava gli esseri umani in bestie. Avendo quello mandato da lei Euriloco con ventidue compagni, la maga li trasformò in bestie. Invece Euriloco, che non era entrato nel palazzo della maga, dopo aver visto questo, fuggì e riferì tutto; Ulisse stesso andò da lei, infatti durante il viaggio Mercurio gli aveva mostrato come avrebbe raggirato Circe. E Ulisse, una volta arrivato da Circe, impugnata la spada, la minacciò di morte, affinché quella ridesse ai compagni l'aspetto umano. Allora Circe comprese che questo era avvenuto per volere divino; perciò ridiede ai compagni il loro aspetto originario; poi fece l'amore con Ulisse, e da lui ebbe due figli, Nausitoo e Telegono.